

TELEPHONE
FILE MEMORANDUM

Date/Time:

8/1/01, 12:20 pm

Client/Matter No:

Client Name:

Contact Person:

Guthrie Katz

Tel. Number:

Fax Number:

Estimated Cost:

Future Action:

RE:

min. 1 month would be reasonable for return
of papers
Thinks 6 mos. - 1 year is reasonable for pet.
to reconsider, but no fixed date since case is
abandoned

By:



(2)

2001年 8月21日

書類送付ご案内

塚本 寿 殿

日本電池株式会社

京都市南区吉祥院西ノ庄猪之馬場町1

研究開発本部 知的財産センター

所 長 仲 野 敏 昭

担当者 狹 間 徳 一

(TEL) 075-316-3625

(FAX) 075-316-3102

送付枚数 : 9 枚 (本紙を含む)

拝啓 益々ご清栄にてお過ごしのこととお慶び申し上げます。

下記の件に関しまして、書類を送付いたしますので、ご査収のほどお願いいたします。

敬具

件 名 : 米国出願宣誓書兼委任状への署名再依頼の件

1998年4月22日付でPCT国際出願しました、貴塚本 寿氏、有馬要一郎氏並びに三菱電機株式の相原 茂氏らの発明による「電極および電池」(PCT/JP98/01844)が、このたび米国内での審査段階に移行することになりました。

これに際して、米国特許商標庁より、貴君に「宣誓書兼件委任状」に署名する意思について確認するよう求められています。

恐れ入りますが、貴君に「宣誓書兼件委任状」に署名する意思がおりでしたら、同封の「宣誓書兼件委任状」にご署名いただき、遅くとも9月10日(月)までに弊社に到着するよう、ご返送いただきますようお願いいたします。

なお、本発明の内容につきましては、出願明細書の要約、クレーム部分および代表図(図1)を添付しておきますが、十分ご存知のことと思います。

また、先にもご案内させていただきましたが、本件発明の「特許を受ける権利」は、日本電池株式会社就業規則によって適法的に日本電池株式会社に譲渡されており、この譲渡されている事実から、貴君には本件の「宣誓書件委任状」にご署名いただく義務があることを申し添えておきます。

どうぞ、よろしくお願いします。

以上

August 21, 2001

THE GUIDE OF FORWARDED DOCUMENTS

Mr. Hisashi TSUKAMOTO

JAPAN STORAGE BATTERY Co., Ltd.
1-Inobaba-cho, Nishinosho, Kisshoin,
Minami-ku, Kyoto-shi

RESEARCH & DEVELOPMENT DEPT.

INTELLECTUAL PROPERTY CENTER

General Manager Toshiaki NAKANO

The person in charge Tokuichi HAZAMA

Tel: (075) 316-3625

Fax: (075) 316-3102

The number of leaves 9 sheets (include this paper)

拝啓 益々ご清栄にてお過ごしのこととお慶び申し上げます。

(An idiomatic expression at the beginning of letter in Japan: How are you doing every day?)

With respect to under case, as we forward you the documents, we hope you receive this ones.

Yours truly

The subject matter : Re-request to sign to the DECLARATION AND
POWER OF ATTORNEY U.S.A.

The application (PCT/JP98/01844) of invention relating to 「Electrode and Cell」 that filed to the U.S.A. dated April 22, 1998 by Mr. Hisashi TSUKAMOTO, Mr. Yoichiro ARIMA and Mr. Shigeru AIHARA et al who are employees of Mitsubishi denki kabushikikaisha is going to step in the examination. At this time, the U.S.P.T.O. demand you to sign to the attached DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY U.S.A.

Excuse me, if you have an intention to sign, please sign to the enclosed

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY U.S.A. and we request you to return to our company untill September 10(Monday),2001 at the latest .

Further,relating to the contents of this specification of the invention , we attached the ABSTRACT and Claims and Represent Figure(Fig.1), we guess that you understand sufficiently the contents of this invention.

And we informed you before ,the right of ownership of patents with respect to this invention is transfered to Japan Storage Battery Co.,Ltd. legal by the office regulation of Japan Storage Battery Co.,Ltd.

By the fact of this translation ,we advice you that you have an obligation to sign to the DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY U.S.A. of this application.

Please remember me.